

Newslefter

May 2018

JAPAN









TOPIC

- Proposed Revision to Unfair Competition Prevention Law etc.
 - 不正競争防止法等の改正案の紹介
- Legal Responsibility in Accidents Involving AI Products
 AI搭載製品が起こした事故の法的責任
- 3. United Kingdom Joins the Hague System 英国のハーグ制度への加盟
- 4. Concrete Examples of Method of Counting Similar Groups 類似群のカウント方法の具体例について
- 5. Site Blocking Highlighted as Means of Content Protection コンテンツ保護手段として注目されるサイトブロッキング



The specific content of the "Bill Partially Revising the Unfair Competition Prevention Law etc.", which has been formulated in order to prepare the legal infrastructure for the 4th industrial revolution, has been made clear. The outline of the content is as follows.

(1) "Activity to improperly collect, use or provide data that is protected using an ID and password etc. and shared with limited persons" has been added to "unfair competition activities" as part of the Unfair Competition Prevention Law, thus making it possible to block such activity.

Also, the term "activity that hinders the effect of technical restriction measures" not only refers to technical restriction measures on content enjoyed by people, but to technical restriction measures on the handling of data, and activity that hinders the effect of such technical restriction measures is deemed "unfair competition activity". Specifically, in addition to "the transfer etc. of devices that hinder the effect of technical restriction





INTELLECTUAL PROPERTY LAW FIRM

Newsletter

May 2018

JAPAN

measures", "the provision etc. of services that hinder the effect of technical restriction measures" now also comes under the umbrella of "unfair competition activities".

(2) Revisions have been made to the Industrial Standardization Law to make data and services etc. subject to industrial standardization, and the Japanese word translated as "Industry" has been changed to reflect a broader scope in the names of both the Industrial Standardization Law and Japanese Industrial Standards (JIS). The maximum fine for persons etc. who display a JIS mark without authentication has been raised to 100 million JPY.

In addition, within the established procedures of JIS, private organizations with standardized expertise and ability may be recognized, and JIS proposals from said organizations may be established by the ministry without undergoing consideration by the Japanese Industrial Standards Board of Investigation, thus shortening the period from proposal of a new JIS to its establishment.

(3) Revisions to the Patent Law etc. will introduce a system for reducing all patent fees etc. to be paid by small and medium-sized enterprises. Also, procedures for the handling of IP disputes will be enriched. Specifically, when an order is issued to submit documents, courts can decide internally the importance of evidence documents, and third party technical experts may be involved in the relevant procedures. Moreover, if documentation related to the JPO's judgement system contains industrial secrets, viewing of said documents will be restricted. In addition, the period for exceptions to loss of novelty has been increased to one year.

.....

Introduction to Our Firm's Service

当所のサービス紹介

Research/Analysis/Patent Map 調査・分析・パテシトマップ

We offer high-quality service, combining research know-how cultivated in long years of experience and analyzes competence unique to international patent firms.

Click here for details

長年の経験で培った調査ノウハウと、国際特許事務所ならではの分析能力を組み合わせた 質の高いサービスを提供します。 詳細はこちらへ





May 2018

JAPAN



第四次産業革命の法的基盤を整備するための「不正競争防止法等の一部を改正する法律案」の具体的内容が明らかになったので、その概要を紹介する。

(1) 不正競争防止法において、「不正競争行為」として、「ID・パスワード等により管理しつつ相手方を限定して提供するデータを不正に取得、使用又は提供する行為」が追加され、このような行為に対する差し止めが可能となった。

また、「技術的制限手段の効果を妨げる行為」について、人が楽しむコンテンツに対する技術的制限手段だけでなく、データの処理についての技術的制限手段についても、その技術的制限手段の効果を妨げる行為は「不正競争行為」となる。具体的には、「技術的制限手段の効果を妨げる装置の譲渡等」に加え、「技術的制限手段の効果を妨げるサービスの提供等」も「不正競争行為」に位置付けられた。

(2) 工業標準化法について、標準化の対象にデータ、サービス等を追加し、「日本工業規格(JIS)」を「日本産業規格(JIS)」に、法律名を「産業標準化法」に改めた。また、認証を受けずにJISマークの表示をした法人等に対する罰金刑の上限を1億円に引き上げた。

さらに、JISの制定手続において、標準化の専門知識及び能力等を有する民間団体を認定し、この民間団体からのJIS案については、「日本工業標準調査会の審議」を経ずに大臣が制定できるようにし、JIS案の申出から制定までの期間を短縮できるようにした。

(3) 特許法等を改正し、全ての中小企業を対象に特許料等を半減する制度を導入した。また、知財紛争の処理に関する手続を充実させ、具体的には、書類提出命令に際して、裁判所が証拠書類の必要性をインカメラで判断できるようにするとともに、第三者の技術専門家が当該手続に関与できるようにした。さらに、判定制度の関係書類に営業秘密が記載されている場合、その閲覧を制限するようにした。加えて、新規性喪失の例外期間を延長し、1年とした。

Legal Responsibility in Accidents Involving AI Products AI搭載製品が起こした事故の法的責任

On March 20, 2018, a person was killed in an accident involving self-driving car being tested on a public road by US car dispatch company UBER Technologies. In Japan, self-driving cars were already featured in January 2017's edition of *Jurist*. With this most recent fatal accident, in Japan as well as elsewhere it is likely that greater focus will be placed on the question of legal responsibility in accidents involving AI products such as self-driving cars, and in particular on the debate over who bears responsibility for damages in cases where an AI product causes loss or injury not to the user of the product but to a third party.

Reuters reports a comment from a lawyer regarding the above fatal accident that suggests responsibility lies with UBER, with the manufacturer of the self-driving car involved, Volvo, with the company providing the self-driving technology, and with the driver who was sat in the driver's seat for the purpose of ensuring safety.



Newsletter

May 2018

JAPAN



Reuters also reports that another lawyer pointed out that if a lawsuit brought over the accident argues that an insufficiency in the design of the vehicle, the judicial precedent set by the case would have a massive effect on the self-driving car industry, which is still in its infancy.

As indicated in the previously-mentioned "Bill Partially Revising the Unfair Competition Prevention Law etc.", legal foundations regarding data transfer for the Internet of Things (IoT) is being rapidly prepared. At least in Japan, it cannot really be said that discussions over the preparation of legal foundations for entering the age of AI are yet fully underway. In order for AI developers, and manufacturers/retailers of products containing AI to be able to develop, manufacture and sell their products with peace of mind, it will be necessary to increase as soon as possible the predictability of legal responsibility in the case of accidents caused by AI products.

2018年3月20日に米配車大手ウーバー・テクノロジーズ[UBER.UL]の自動運転車が公道走行試験中に死亡事故を起こした。日本でもすでに、ジュリスト2017年1月号は、自動運転についての特集を組んでいた。今回の死亡事故を契機に日本でも、自動運転車などのAI搭載製品が起こした事故の法的責任、とくに、AI搭載製品の利用者以外の第三者への損害賠償責任についての議論が、本格化するかもしれない。

上述の死亡事故について、ロイター通信は、「ウーバー、当該死亡事故を起こした自動車を製造したボルボ、自動運転技術を供給した企業、さらに、安全確保のために運転席に乗っていたドライバーが被告となる」可能性を指摘する弁護士のコメントを紹介している。

また、ロイター通信は、「今回の事故で訴訟が起こされ、設計欠陥が主張されるようなら、それに対する判例が、まだ誕生して間もない自動運転車業界にとって非常に大きな影響を及ぼしかねない」旨の別の弁護士の指摘を紹介している。

上述の「不正競争防止法等の一部を改正する法律案」が示すように、IoTのためのデータ流通の法的基盤については急ピッチで整備が進められている。これに対して、少なくとも日本においては、AI時代を迎えるにあたっての法的基盤の整備については、未だ議論が本格化しているとは言い難いだろう。AIの開発者、AIを搭載した製品の製造・販売企業が安心して開発、製造、販売を行なうことができるようにするためにも、AI搭載製品が起こした事故の法的責任についての予測可能性を、早急に高める必要があると考える。

United Kingdom Joins the Hague System 英国のハーグ制度への加盟

On March 13, 2018, the government of the United Kingdom deposited its instrument of ratification of the Geneva Act (1999) of the Hague Agreement on International Design Registrations with the director of the World Intellectual Property Organization (WIPO). The United Kingdom is the 54th country to ratify the 1999 Act and the 68th country to join the Hague Agreement. The agreement will take effect in the United Kingdom







May 2018

JAPAN



from June 13, 2018. As a result, from the date of effect it will be possible to designate not only the European Union (EU) in its entirety but the United Kingdom as an individual country.

The instrument of ratification includes the following declarations based on the 1999 Act and Common Regulations:

Article 4(1)(b): International applications cannot be filed through UKIPO

Article 11(1)(a): Deferment period for publications is up to 12 months from the priority date (12 months from the application date in the case of no priority claim)

Article 17(3)(c): Period of duration is at most 25 years

No declaration was made regarding individual designation fees.

According to a press release by the government of the United Kingdom, its joining of the Hague system provides a broader range of options for acquiring design rights internationally, reduces the costs associated with registering designs, allows for more efficient protection of intellectual property, and encourages foreign users to acquire design rights in the United Kingdom.

The same press release also states that although the EU joined the Hague Agreement in 2008, the United Kingdom had not previously joined, meaning that it was only possible to designate the EU as a whole. With the United Kingdom's ratification of the Agreement, it will be possible to designate the United Kingdom individually.

2018年3月13日、英国政府は、意匠の国際登録に関するハーグ協定のジュネーブ改正協定(1999年)の加盟書を、世界知的所有権機関(WIPO)事務局長に寄託した。これによって、英国は1999年改正協定の54番目の加盟国、及びハーグ同盟の68番目の加盟国となる。本協定は、英国において2018年6月13日に発効する。したがって、この日以後、EU全体としてだけでなく英国を個別に指定可能となる。

加盟書は、1999年改正協定及び共通規則に基づく以下の宣言を含む。

第4条(1)(b): 英国特許庁を通じた国際出願はできない

第11条(1)(a):公表の延期の期間は、優先日(該当しない場合出願日)から12ケ月まで

第17条(3)(c): 保護期間は、最長25年

なお、個別指定手数料についての宣言は、されていない。

英国政府のニュースリリースによると、ハーグ制度への加盟は、意匠の国際的な権利取得について幅広い選





INTELLECTUAL PROPERTY LAW FIRM

Newsletter
May 2018

JAPAN

択肢を得るためであり、また、意匠登録に係る費用の削減、より効率的な知的財産権の保護、及び海外(英国外)ユーザーによる英国での意匠の取得の促進のためとしている。

また、同ニュースリリースによると、2008年にEU(欧州連合)が本協定に加入していたが、英国は未加入であったため、本協定を利用する場合には、EUとして利用するのみであったが、今回の英国の加入によって、英国単体として本協定の利用が可能となった。

Concrete Examples of Method of Counting Similar Groups 類似群のカウント方法の具体例について

In the Newsletter for April 2018, we reported that the method of counting similar groups (designated groups of goods and services) would be revised so that the number of groupings assigned to a given good or service will be counted, with a maximum of 22 groups in a single class.

The examination handbook published April 2, 2018 introduces some concrete examples of the revised method of counting similar groups, as follows.

■ Duplicate occurrences of similar groups within a single class are not counted

09G60 Designated goods: "liquefied gas storage tanks of metal"

09G60 Designated goods: "gas storage tanks of metal"

- ■However, for cases in which the same provisional similar group code exists in a single class, if the provisional similar group codes are not mutually similar they will each be counted. *Provisional similar group codes are, practically speaking, temporarily established "other" similar group codes, and therefore it cannot be assumed that goods/services that share a provisional similar group code necessarily have mutual similarity. Individual and specific judgment regarding the similarity of each good and service is required.
- (1) Examples without mutual similarity

40H99 Processing of keys

40H99 Processing of glass

(2) Examples with mutual similarity

40H99 Cutting of keys



Newsletter

May 2018

JAPAN

HARAKENZO WORLD PATENT & TRADEMARK INTELLECTUAL PROPERTY LAW FIRM

40H99 Duplication of keys

先月のニュースレターにて、改定後の類似群のカウント方法について、「商品・役務に付与されている数を カウントし、一区分内における類似群の上限数は22個」と定められる旨お伝えした。

2018年4月2日に公表された審査便覧にて、改定後の類似群のカウント方法の具体例が紹介されているので以下に紹介する。

■一区分内で、同じ類似群を有するものは重複カウントしない

09G60 指定商品「金属製液化ガス貯蔵槽」

09660 指定商品「金属製ガス貯蔵槽」

- ■但し、一区分内に同じ仮類似群コードを有するものについては、相互に類似しない仮類似群コードであれば重複カウントする。※仮類似群コードとは実務上、暫定的に設けたその他の類似群コードであり、同一の仮類似群コードが付されたものの相互の関係は必ずしも類似と推定されるものではなく、各商品又は役務の類似関係は、個別・具体的な判断を要するものである。
 - (1) 相互に類似しない例

40H99 鍵の加工

40H99 ガラスの加工

(2) 相互に類似する例

40H99 鍵の切削加工

40H99 鍵の複製加工

Site Blocking Highlighted as Means of Content Protection コンテンツ保護手段として注目されるサイトブロッキング

At a press conference on March 19, 2018, Cabinet Secretary Suga made a statement regarding the "site blocking" of piracy websites which are responsible for aggravated damages. "Site blocking" refers to a method by which internet service providers forcibly intervene to stop the transmission of data to certain websites. Site blocking is being viewed as a means of protecting content (in particular, a means of protecting creators) and furthering the cultural promotion initiative referred to as "Cool Japan".

Under Japanese copyright law, it is illegal to make duplicates of content by copying or downloading, etc., but



Newsletter May 2018

.

JAPAN

WORLD PATENT & TRADEMARK
INTELLECTUAL PROPERTY LAW FIRM

merely displaying copyrighted content on a PC screen is not deemed to be duplication, and the temporary storage of data in a computer's cache is not a violation of Article 47-8th of the Japan Copyright Law (reproduction in conjunction with the exploitation of works on a computer). Also, according to Article 30 of the Copyright Law, (reproduction for private use), the downloading of copyrighted material with the goal of personal use is legal (with a number of exceptions - see Article 30 Clause1). Moreover, such activity is subject to Article 119 Clause 3 of the Copyright Law (sound or visuals of a work in digital format), in other words, the only copyrighted materials subject to criminal penalties for illegal downloading are "music" and "video (including games)", and as such comics etc. are not subject to such penalties. Therefore, countermeasures against websites hosting pirated content such as comics will be taken on the side of service providers rather than on the side of users. According to a Tokyo High Court ruling of March 31, 2005 (the so-called "File Log Ruling"), even if services use servers outside Japan, in certain circumstances, such as if said services mostly send and receive files within Japan, the Japan Copyright Law is deemed to apply to the provision of said services. However, the government has not until now clearly stated what measures should be taken against websites hosting pirated comics that appear to operate outside Japan.

The March 19, 2018 statement by Cabinet Secretary Suga is being scrutinized as an indication of the countermeasures policy towards websites hosting pirated comics. There are concerns that site blocking could have some connection to "privacy of communication" under the Japanese Constitution. However, in 2016 the German Supreme Court ruled that site blocking did not violate privacy of communication, and there are many countries that are proceeding with the introduction of site blocking.

In Japan also, there are indications that strong measures such as site blocking will be taken against websites hosting pirate content which threaten the creator/content industry upon which the "Cool Japan" initiative is based.

菅官房長官は2018年3月19日の記者会見で、被害の深刻化している海賊版サイトへの対策として、「サイトブロッキング」に言及した。サイトブロッキングとは、特定のサイトへの通信をプロバイダー側が強制的に遮断する方法であり、今後、クールジャパンのためのコンテンツ保護手段(特に、クリエイタの保護手段)として注目されている。

日本の著作権法において、著作物のコピー・ダウンロードなどの複製行為は違法だが、PCなどの画面に著作物を表示する行為自体は複製には当たらないし、キャッシュでの一時保存も、著作権法第47条の8(電子計算機における著作物の利用に伴う複製)の規定により侵害とはならない。また、著作権法第30条(私的使用のための複製)により、著作物のダウンロードも、私的使用を目的とするものは、いくつかの例外(30条1項各号)を除いて合法である。さらに、著作権法第119条第3項は、「デジタル方式の録音又は録画」を対象として



TOKYO WTC HARAKIENZO 45th Anniversary in 2021

Newsletter

May 2018

JAPAN



おり、つまり、刑事罰化された違法ダウンロードの対象となっている著作物は「音楽」または「映像(「ゲーム」含む)」のみであって、漫画などは対象ではない。そのため、漫画などのコンテンツについての海賊版サイトへの対策としては、ユーザ側ではなく、提供側を規制することとなる。2005年3月31日の東京高裁判決(いわゆる「ファイルローグ判決」)によれば、日本国外に設置されたサーバを用いたサービスであっても、当該サービスによるファイルの送受信の大部分が日本国内で行われている等の事情があれば、当該サービスの提供について、日本の著作権法の適用が認められ得る。しかしながら、海外で運営しているような漫画の海賊サイトに対して、政府は、これまで、どのような対策を図るべきかについて明言していなかった。

2018年3月19日の菅官房長官の発言は、海外で運営しているような漫画の海賊サイトへの対策方針を示すものとして注目される。サイトブロッキングについては、日本国憲法における「通信の秘密」との関係が懸念されていた。しかしながら、2016年にはドイツの最高裁においてサイトブロッキングが通信の秘密を侵害するものではないと判断され、また実際、サイトブロッキングの導入を進める国は多い。

日本においても、クールジャパンの基礎となるクリエイタ・コンテンツ産業を脅かす海賊版サイトに対し、 サイトブロッキングなどの強力な規制手段を持って対抗するとの方針が示されたと言えるであろう。



45th Anniversary in 2021

Newsletter

May 2018

JAPAN





Please contact us if you have any comments or require any information.

Please acknowledge that the purpose of our column is to provide general information on the field of intellectual property, and that the description here does not represent our legal opinion on a specific theme.

Please visit our facebook pages below.





Below are links to further IP information.

BIO IP Information バイオ知財情報

Food & Medical Business **Support Station** 食品×医療支援室

IT IP Information IT知財情報

Major & Emerging **Economic Powers** 諸外国知財情報

IoT × Al **Support Station** IoT×AI支援室

TPP I.P. Chapter TPP知財情報



45th Anniversary in 2021

HARAKENZO

WORLD PATENT & TRADEMARK INTELLECTUAL PROPERTY LAW FIRM

May 2018

Newsletter

JAPAN

TOKYO HEAD OFFICE

ADDRESS

WORLD TRADE CENTER BLDG. 21F 2-4-1, HAMAMATSU-CHO, MINATO-KU, TOKYO 105-6121, JAPAN

TELEPHONE:

+81-3-3433-5810 (Main Number)

FACSIMILE:

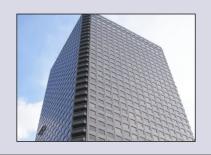
+81-3-3433-5281 (Main Number)

WEBSITE:

http://www.harakenzo.com http://trademark.ip-kenzo.com http://design.ip-kenzo.com http://www.intellelution.com

E-MAIL:

iplaw-tky@harakenzo.com



OSAKA HEAD OFFICE

ADDRESS

DAIWA MINAMIMORIMACHI BLDG., 2-6, 2-CHOME-KITA, TENJINBASHI, KITA-KU, OSAKA 530-0041, JAPAN

TELEPHONE:

+81-6-6351-4384 (Main Number)

FACSIMILE:

+81-6-6351-5664 (Main Number)

WEBSITE:

http://www.harakenzo.com http://trademark.ip-kenzo.com http://design.ip-kenzo.com http://www.intellelution.com

E-MAIL:

iplaw-osk@harakenzo.com



OSAKA 2nd OFFICE

ADDRESS:

MITSUI SUMITOMO BANK MINAMIMORIMACHI BLDG., 1-29, 2-CHOME, MINAMIMORIMACHI, KITA-KU, OSAKA 530-0054, JAPAN

TELEPHONE:

+81-6-6351-4384 (Main Number)

FACSIMILE:

+81-6-6351-5664 (Main Number)

WEBSITE:

http://www.harakenzo.com http://trademark.ip-kenzo.com http://design.ip-kenzo.com http://www.intellelution.com

E-MAIL:

iplaw-osk@harakenzo.com



HIROSHIMA OFFICE

ADDRESS:

NOMURA REAL ESTATE HIROSHIMA BLDG. 4F 2-23, TATEMACHI, NAKA-KU, HIROSHIMA 730-0032, JAPAN

TELEPHONE:

+81-82-545-3680 (Main Number)

FACSIMILE:

+81-82-243-4130 (Main Number)

WEBSITE:

http://www.harakenzo.com http://trademark.ip-kenzo.com http://design.ip-kenzo.com http://www.intellelution.com

E-MAIL:

iplaw-hsm@harakenzo.com



NAGOYA OFFICE

ADDRESS

GLOBAL GATE 9F, 4-60-12 HIRAIKE-CHO, NAKAMURA-KU, NAGOYA-SHI, AICHI 453-6109, JAPAN

TELEPHONE:

+81-52-589-2581 (Main Number)

FACSIMILE:

+81-52-589-2582 (Main Number)

WEBSITE:

http://www.harakenzo.com http://trademark.ip-kenzo.com http://design.ip-kenzo.com http://www.intellelution.com

E-MAIL:

iplaw-ngy@harakenzo.com

